

**Jimmie Durham**  
**Mäßige Materialfehler**  
2000

Portfolio with 9 etchings and 1 text  
each 42 x 32 cm

Edition of 6 arabic & 6 roman + 2 a.p., num. & sign.  
Wiens Verlag, Berlin 2000

Mappe mit 9 Radierungen und 1 Textblatt  
je 42 x 32 cm

Auflage von 6 arab. und 6 röm. + 2 a.p., num. & sign.  
Wiens Verlag, Berlin 2000

**Barbara Wien**  
gallery & art bookshop  
Schöneberger Ufer 65, 3rd floor  
10785 Berlin  
Germany

fon +49-30-28385352 fax -50  
mob +49-173-6156996  
bw@barbarawien.de  
www.barbarawien.de

## A Meditation on Work and Language

In Salzwau, on the Baltic Sea near Kiel, I found pre-historic stone tools, made of flint by human hands thousands of years ago.

Rainer Haarmann and Fritz Marquell invited me to make a series of dry-point etchings on copper plate at a print studio in Salzwau in 1999.

The stone tools worked perfectly well. I used them, and pieces of broken glass, sandpaper, and even traditional etching tools borrowed from Fritz, to make these etchings.

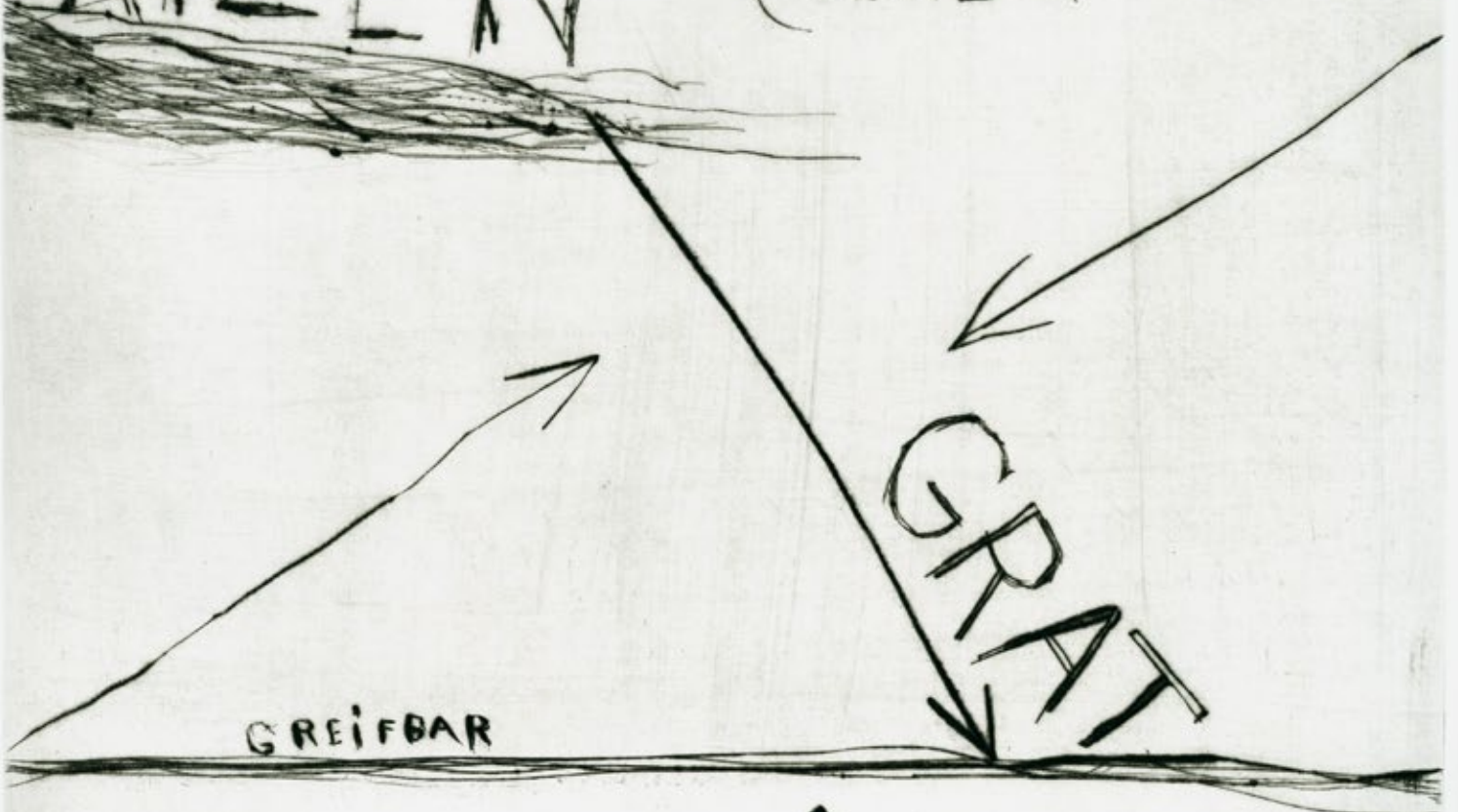
Scratching words backwards into a hard surface is an odd experience. It makes clear that written language is drawing — and that, like stone tools it comes from work and play.

I think that language does not begin with the desire to name things, but with the need to describe action: 'Search', 'Help', 'Run', 'Come', 'Dance', 'Work'.

My appreciation to Friedrich Meschede and the D.A.A.D., who supported this edition, to Barbara Wien who produced it, to Fritz Marquell who printed it, and to Rainer Haarmann.

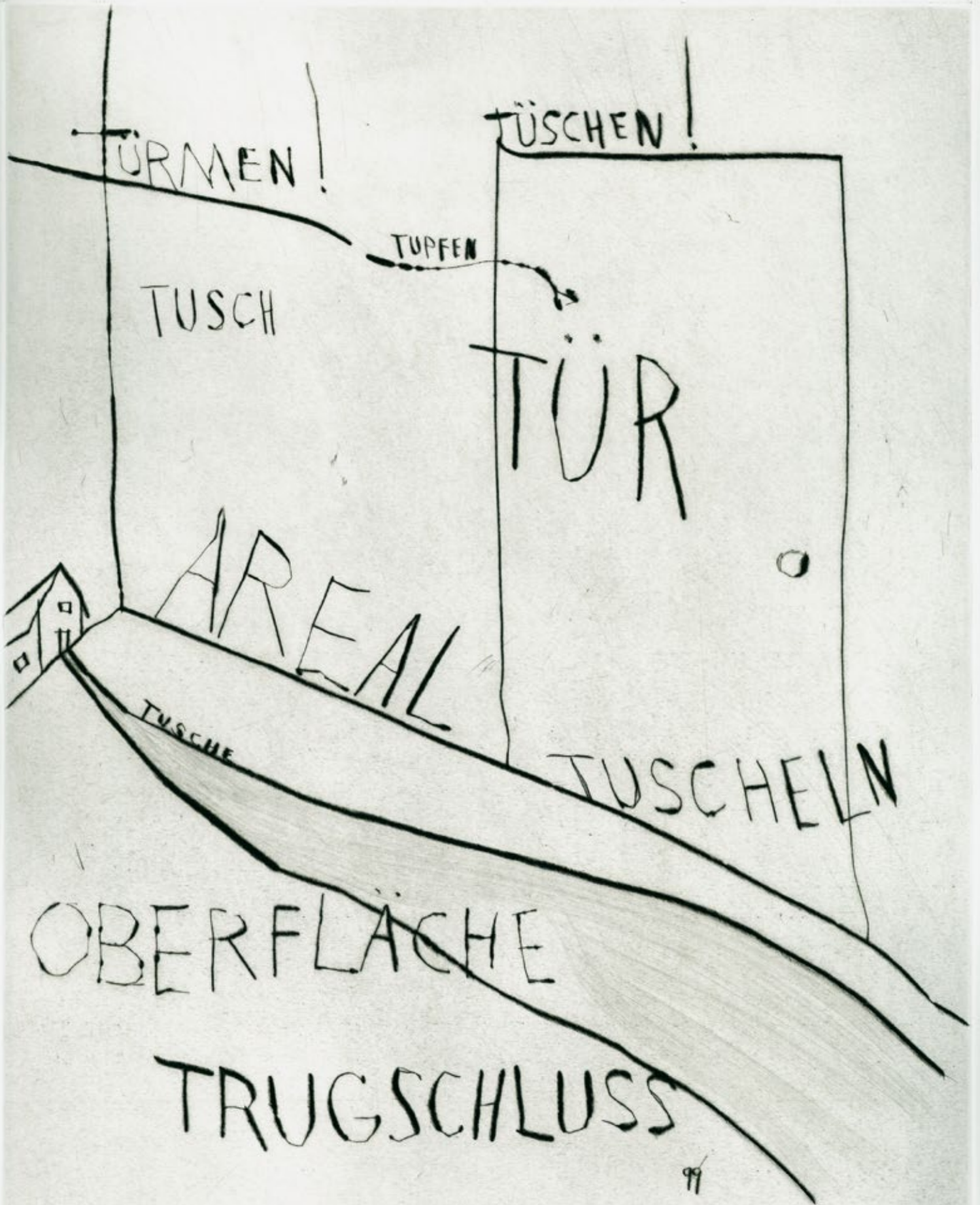
Jimmie Durham /oo  
Berlin

ÄTZEN (SCHLUDERARBEIT)



GLATZÜNGIG

GREIFFEN



DRÜCKEN

DRUCKEND

DRINGEND

DRINNEN

DRAUSSEN

DRINSITZEN

(KRATZEND)

RAUM

FELD  WALD

WACH DRUCK LEBBOLEN

WELD

RITZEN

DRINGEN

DIE SCHMERZ SCHMECKT IHM NICHT

SCHMARRE

RISS

99

DRINGEN

STREICHEN

STUBE



STUBBEN

STELLE

STUCKEN

STERN

STREIFEN

FLÄCHE

CKUPFERSTECHEM

99

SCHMIERER



ZACKE

STEILWAND

VERUNSTALTEN

77

ZEICHEN



RAUM



L  
OBERFÄCHLICH  
A

WELT ~~OT~~ (!)

FELSLERCHE



ZIELORT →

ZÜRÜCKZIEHEN!

ZEIT

(WIESEN)

(ZIVILIZIERBAR)

ZIPFEL



ZEILE

RAUM  
ZÄHMBAR

NACHDRÜCK VERBOTEN

TUMMELPLATZ

VERVIELFÄLTIGUNG

VERUNZIEREN